

ligt, at man allerede nu vil gaa over til at indløse Sterling med Guld til en lavere Værdi end Pari; der er endnu store Kredse i engelsk Samfundsliv, som vil hævde Kravet om den ægte Sterlings, og som derfor ikke endnu er parat til at akceptere en Guldstabilisering, som jo faktisk betyder en Nedsættelse af Sterling en Gang for alle.

#### Hvad bliver England Taktik?

Den gamle engelske Taktik: wait and see (vent og se) vil nok igen sejre, saa man lader Sterling lægge sig tilrette paa et nyt, højere Leje, indtil man bliver klar over, om dette er mere holdbart end det Stade, hvorpaa man har befundet sig de sidste Par Maanedre.

Finansminister Snowden lod skinnegængen, inden han gik af som Minister, at man sikkert ikke kunde vente at se Sterling stabiliseret for til Efteraaret, og dette skal nu vise sig at holde Stik, selv om mange Grunde, og først og fremmest Kravet om Ro for Erhvervslivet, kunde gøre det ønskeligt at faa en Stabilisering med Guldindløsning gennemført allerede nu.

### Vragerloven.

(Som vedtaget af Rigsdagen).

#### § 1.

Al Klipfisk, som udføres fra Færøerne, og hvis Bestemmelsestid er Portugal Spanien eller Italien, skal, hvad enten den udføres direkte dertil eller over andre Pladser, af Vragerer under Overvagerens eller en Vragerkontrollørers Opsyn vurderes og klassificeres efter Kvalitet. Paa samme Maade skal al paa Færøerne ilandbragte Fisk, der sælges som Saltfisk til Eksport til Portugal, Spanien, Italien eller andre Middelhavslænder samt de Forenede Stater i Amerika, vurderes og klassificeres. Overvageren og Vragerkontrollørerne skal tilige føre Tilsyn med Fiskens Udskibning, Stuvning og Behandling i Fragtskibene. Deres Krav i saa Henseende er alle vedkommende pligtige at adlyde. Men hver Fiskeladning skal følge Overvagerens eller en Vragerkontrollørers Attest, der paategnes Konnossementerne.

Ministeren for Handel og Industri kan, om fornødent, fastsætte, at for nævnte Regler skal bringes til Anvendelse paa Eksport af Klipfisk eller Saltfisk til andre Lande end de i 1ste Stykke nævnte.

Al Fisk, som ilandbringes paa Færøerne som Saltfisk, skal ved ilandbringelsen paa samme Maade som i 1ste Stykke ommeldt vurderes og klassificeres efter Kvalitet. For saa vidt Fiskene ved ilandbringelsen ikke maatte være fuldsaltet, vil Vragningen være at udsætte til et af vedkommende Vrager fastsat Tidspunkt. Endvidere skal der finde Vragning Sted af al ikke tidligere vraget Saltfisk, første Gang denne sælges paa Færøerne. — Om den i dette Stykke omhandlede Vragning kan og saa Vragerne udstede Attest.

De om den stedfunde Vurdering og Klassificering af Fiskens udfærdigede Attester har i retlige Forhold offentlig Troverdighed. Modbevis er dog ikke udelukket.

En Vragerkontrollør kan med Overvagerens Samtykke meddele en Vrager Fuldmagt til at udføre Hvervet som Vragerkontrollør i sit Sted. Der træffes herom nærmere Bestemmelse i

det 5te Stykke nævnte Arbejdsregulativ.

Nærmere Regler om Vragningen og Varens Behandling baade ved Udskibningen og i Fragtskibene fastsættes i et af Ministeren for Handel og Industri udstedt Arbejdsregulativ for Vragerkontrollører og Vragere.

#### § 2.

Overvageren, der udnævnes af Kongen, fører Tilsyn med al Vragning af Fisk paa Færøerne. Han er tillige det offentlige Konsulent i Sager angaaende Vragning og Tilvirkning af Fisk. Hans Lønning fastsættes ved Normeringsloven.

#### § 3.

Vragerkontrollører beskikkes af Ministeren for Handel og Industri henholdsvis i Vaag, Transvaag, Klaksvig, Vestmanna og Thorshavn. For deres Virksomhed oppebærer de et aarligt Honorar, der fastsættes ved Finansloven.

Antallet af Vragerkontrollører kan ændres ved Bevilling paa Finansloven.

Området for Vragerkontrollørernes Distrikter fastsættes af Ministeren for Handel og Industri.

Der paaligger Vragerkontrollørerne de i §§ 1 og 8 ommeldte Opgaver.

Vragerkontrollørerne skal forinden deres Beskikkelse have erhvervet sig det fornødne Håndskab til Vragning af Fisk og Fiskens Tilvirkning og Behandling, enten ved Beskæftigelse som Vrager eller paa anden Maade. De skal forinden deres Antagelse underskrive en højtidelig Forsikring i en af Ministeren for Handel og Industri fastsat Form om, at de vil rette sig efter de Bestemmelser, der træffes angaaende deres Virksomhed, og at de med Flid og Nidkerhed vil opfylde de Pligter, der paahviler dem i deres Bestilling.

#### § 4.

Vragere beskikkes i fornødent Antal paa hvert Fiskeeksportsteds af Amtmanden efter Overvagerens Indstilling.

De skal, forinden de begynder deres Virksomhed, underskrive en højtidelig Forsikring svarende til den i § 3, sidste Stykke, ommeldte.

#### § 5.

Hverken Overvageren, Vragerkontrollørerne eller Vragerne maa under nogen Omstændighed modtage nogen som helst Godtgørelse af de Personer, for hvilke Vragningen udføres, af Fragthaadens Fører eller andre, der har noget med Baaden eller Vragningen at gøre, udover den Betaling, som er foreskrevet i denne Lov eller i deres Arbejdsregulativ, ligesom de ikke maa staa i økonomisk Afhængighedsforhold til nogen af disse.

Overvageren eller Vragerkontrollørerne maa derhos heller ikke udføre Arbejde eller paa anden Maade yde Tjenester imod Betaling til Købmænd eller andre, der lader udføre Vragning af Fisk til Eksport eller af Saltfisk, ligesom Vragerne ikke maa staa i fast Tjenesteforhold til nogen af disse.

#### § 6.

Til delvis Dækning af Statskassens Udgifter til Overvagerens Lønning, hans Dagpenge og Rejsudgifter samt til de Vragerkontrollørernes tillagte Honorarer vil der i de i § 1, 1ste Stykke, ommeldte Tilfælde af Rekvireranten være at erlægge en

### Erklæring.

Da det er kommet mig for Øre, at der paa Færøerne gaar Rygter om, at jeg under Krigen har været paa „Den sorte Liste“, vil jeg overfor dem, der har Interesse i dette Spørgsmaal, oplyse, at en saadan Beskyldning sanner ethvert Grundlag. Det er selvfølgelig umuligt for mig her at bevise, at jeg ikke har begaaet de Lovovertrædelser eller Uregelmæssigheder, som man finder for godt at paadutte mig, idet jeg ingen Anelse har om, hvorfra saadanne Rygter stammer, og derfor er ude af Stand til at tilbagevise dem, men jeg vil anbefale dem, som Spørgsmaalet har Interesse for, at ofre det Par Kroner, som det hos et af de herværende udmærkede Oplysningsbureauer koster for at faa fuldstændig Oplysning om mit Levnedsløb.

København, den 16. Marts 1932.

M. K. JEPPESEN

Forretningstøfer i Færøsk Produkt-Forretning.  
Strandgade 44.

Afgift af 5 Øre pr. Balle (50 kg) Klipfisk og 2 Øre pr. 100 kg Saltfisk.

Denne Afgift kan Ministeren for Handel og Industri under særlige Omstændigheder midlertidigt nedsætte, eventuelt frafalde.

De nærmere Forskrifter om Afgiftens Betaling fastsættes af Ministeren for Handel og Industri.

#### § 7.

Vragerkontrollørernes Dagpenge og Rejsudgifter samt Vragernes Løn for deres Arbejde med Vragningen betales af Klipfiskens Eksportører og af Ejeren af Saltfisk efter Regler, der nærmere fastsættes i Vragernes Arbejdsregulativ.

Om fornødent udredes de paagældende Omkostninger forskudsvis af Amtseparationsfonden eller en anden lokal Kasse.

I disse Regulativer skal kunne træffes Bestemmelse om, hvorvidt hver enkelt Eksportør for sit Vedkommende skal bære disse Afgifter, eller hvorvidt der skal finde en Fordeling Sted af disse paa samtlige Eksportører.

I Tilfælde af Uenighed mellem de paagældende angaaende Vragerkontrollørernes og Vragernes Regninger ifølge nærværende Lov skal henholdsvis Amtmanden og Sysselmanden kunne decidere med bindende Virkning.

#### § 8.

Foruden deres Virksomhed ved Vragning af Klipfisk til Eksport og Saltfisk skal Vragerkontrollørerne være pligtige til efter Samraad med Overvageren at rejse om i deres Distrikter for at vejlede Folk med Hensyn til Behandlingen af Fisk og føre Tilsyn med den. I Regulativerne vil der være at træffe Bestemmelser om, hvorledes Omkostningerne skal afholdes.

Endvidere skal Vragerkontrollørerne og Vragerne være pligtige til, om det forlanges og det kan forenes med deres øvrige Virksomhed, at yde deres Medvirken ved Bedømmelsen af Fisk; i saa Fald betales de af den, der har forlangt deres Medvirken, med den i Henhold til § 7 fastsatte Betaling.

#### § 9.

Overtrædelse af de i denne Lov indeholdte Bestemmelser straffes med Bøder, der tilfalder Statskassen.

Sager i Anledning af disse Overtrædelser behandles som Politisager.

#### § 10.

Denne Lov træder i Kraft den 1. Juli 1932. Samtidig ophæves Lov Nr. 69 om Vragning af Fisk paa Færøerne af 1. April 1912 og Lov Nr. 178 af 1. April 1921 om Ændringer i nævnte Lov.

### Polske Tilstande.

Den polsk-jødiske Socialdemokrat Lichtenstein udtaler sig om Forholdene i Polen.

De polsk-jødiske Socialdemokraters Forer, Magistratsmedlem Lichtenstein, har fornylig gæstet København og har overfor den socialdemokratiske Presse fremsat følgende Udtalelser om de polske Tilstande for Tiden:

— Det er næsten umuligt at bruge for stærke Ord til at karakterisere Stillingen, saa frygtelig er Situationen. Armoden er større, end nogen i Vesteuropa gør sig Forestilling om. Kort for min Afrejse besøgte jeg i Lodz, hvor jeg er Magistratsmedlem, en Arbejderfamilie, hvis samtlige Medlemmer har i Sengen ved højlys Dag. Hvorfor? Fordi Sulten saa mærkedes mindre.

De jødiske Arbejdere er langt værre stillet end de øvrige. Diktaturets Overgreb rammer alle Arbejdere, men baade den officielle og den uofficielle Antisemitisme rammer de jødiske Arbejdere frygteligt. Kun i de faa Byer med socialdemokratisk Flertal tillades det dem at arbejde i offentlig Tjeneste. Polen har en Million arbejdsløse, men der udbetales kun Understøttelse til Arbejdere, som har været beskæftiget paa Værksteder med mindst fem ansatte, og da næsten alle jødiske Arbejdere arbejder i smaa Virksomheder, vil det sige, at i Praktis ingen af dem faar Hjælp.

3 a 3½ Million eller godt 10 pCt. af Befolkningen i Polen er Jøder. De allerfleste bor i Byerne, hvor de udgør op mod Halvdelen af Indbyggerne.

De polske Arbejders Frihed beskares paa alle mulige Maader. De jødiske Arbejders Skoler chikaneres saaledes ustandselig af Myndighederne, og vor Presse ligesaa. Saaledes er vort Organ i Lodz, som er Europas eneste jødiske socialistiske Dagblad, i 1931 blevet forbudt 138 Gange, og i Aar allerede 43 Gange, mens der er rejst det samme Antal Processer imod os. Det er et sandt Martyrium. I Parlamentet kan Arbejderklassens Repræsentanter protestere saa meget de vil, men altid forgaes. Deres Magt er brudt efter de sidste Valg, hvor Terror'en kulminerede og udtændede vor Repræsentation i Rigsdagen.

Krisen i Polen virker dobbelt

haardt. Selv under de bedste Konjunkturer har der altid været daarligere Tider i Polen, og nu har Verdenskrisen øget Vanskellighederne. For Krigen producerede Polen for Rusland, som vi nu er afskaaret fra. Alt staar i Stampe, og Tusinder hungre i Ordets bogstavelige Forstand.

Men vi, der under Czarismen har kæmpet mod Reaktionen og Overgreb, bliver heller ikke træt fordi vore Modstandere nu er polsk Militær og Overklasse. Vi tror paa, at Arbejdernes Frigørelse engang vil komme, men gennem utrolige Lidelser og efter frygtelige Kampe med vore Forfølgere.

## 25,000

nye Medlemmer i Socialdemokratisk Forbund i Danmark. — En smuk Tillidserklæring til Ministeriet Stauning.

Socialdemokratisk Forbund i Danmark udsender om nogle Dage Beretning for Partiets Virksomhed i Aaret 1931.

Der er indenfor Partiforeningerne overalt i Landet arbejdet godt i det forløbne Aar, og Bestræbelserne for i steds højere Grad at drage Medlemmerne ind i det praktiske Arbejde kan glædeligvis i By og paa Land opvise større og større Resultater.

Udover det almindelige Foreningsarbejde med politiske Møder, Medlemsudsendt, Generalforsamlinger o. s. v. samler Foreningernes særlige Kursus, der som Regel arrangeres i Fællesskab med Arbejdernes Oplysningsforbund lokale Oplysningsudvalg, flere og flere stærkt interesserede Medlemmer, og disse Kursus har i Aarets Løb omfattet mange forskellige Spørgsmaal som griber ind i det daglige Liv for enhver, der er med til at løfte Arven fra dem, der først stred for Arbejderklassens Rejsning.

Men den foreliggende Beretning fortæller andet og mere end dette.

I Oplysningerne om den Tilslutning, vore Partioorganisationer har faaet i de tre Aar, den nuværende Regering har siddet ved Styret, bliver man faktisk præsenteret for den bedste Tillidserklæring, de socialdemokratiske Ministre kan ønske sig.

7 nye Foreninger og 2825 nye Medlemmer paa et Aar.

Hvad vilde der egentlig have været at sige til, om Krisen og Arbejdsløshed i 1931 havde bevirket en midlertidig Stillestand i det samlede Medlemstals hidtidige Vækst. Men trods det onde Aar, hvor selv den ringeste Forøgelse af Udgifterne for mange Arbejdere var vanskelig at bære, viste 1931 en ny Tilgang til Socialdemokratisk Forbund i Danmark, omfattende syv nye Foreninger og 2.825 nye Medlemmer. Det er, Forholdene taget i Betragtning, et smukt Resultat.

Paa 3 Aar 25,000 nye Medlemmer.

I de tre Aar, Ministeriet Stauning har eksisteret, er Socialdemokratisk Forbunds Medlemstal i Danmark vokset med ca. 25,000 nye Medlemmer, saa Medlems-